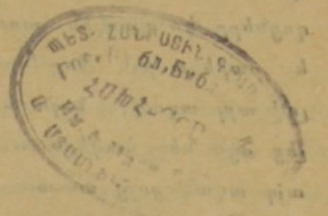


ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԵՆԳՇԱՔԹԻ ԵՒ ԾԱԲԱԹ ՕՐԵՐԸ



ՀԱՍՏԷ
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ
ԳԱՀԻՐԷ

Administration du journal arménien
LOUSSAPER
Boite Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ

	Որոշում	Ծիւղ
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և դրամ դրկել վարչական հասցեին:
Չեղարկելու ևս չեն պարտաւոր:
Մանուշակներու համար մասնաւոր պայմաններ:
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանուշակ փողոցի խաչի, քրտուկի
գոյն վրայ, Գաֆէ և պար տը Ժրանի քառակի մէջ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ
ՕՐԱՑՈՅՑԸ

ԳԶ. 27 Սեպտեմբեր

Գժրագրութիւնները խելացի
կ'ընեն զմեզ:

ԳԶ. 28 Սեպտեմբեր Պաշտ:

Քիչ քիչ հաճոյքներէ՝ շատ եր-
ջանկութիւն կը գոյանայ:

ԺԱՄԱՆԱԿ ԶԷՎԵՐՋԱՊԵՍ

Ինչպէս կը յիշուի, անցեալ հինգ-
շաբթի օրուան թուով մենք լուր
մը հաղորդեցինք, որ Վսեմ Սարա-
համ Բաշա Բարթող իր մօտ հրա-
ւերելով կարգ մը ազգայիններ, 283
սակեղ չափ գումար մը գոյացուցած
է ինչպատ Կովկասի գժրագրացած
արիւնակիցներու, և թէ կարեւոր
անձնաւորութիւններէ բաղկացած
հանգանակիչ յանձնաժողով մը կող-
մած է Ալեքսանդրիոյ մէջ:

Շատ ուրախալի է, արդարեւ,
տեսնել որ եղած օգնութեան կոչը
արձագանք գտնելով Ալեքսանդրիոյ
գիրքի և հարստութեան տէր ան-
ձանց շրջանակներուն մէջ, արգիւնք
մը առաջ եկած է:

Մենք մինչև այսօր, ցաւալի է
լսել, դեռ առիթ չունեցանք այս է-
ջերուն մէջ պարտաճանաչութեան հա-
մանման գեղեցիկ փաստ մը արձա-
նագրելու փարաւաններու այս մեծա-
հարուստ ուսանին մէջ ապրող հա-
յերու կողմանէ, որոնցմէ, անտարա-
կոյս, շատ աւելի բան կարելի է ըս-
պասել:

Ասիկա ճնշող իրականութիւն
մ'է, որ ցոյց կուտայ Գահիրէի հա-
յոց ունեցած անտարբերութեան որ
աստիճան խոր ըլլալը...

Հայ աշխարհը, հայ կեանքը,
որը օրին նորանոր ահարկու երկիւղ-
ներու, սպառնալիքներու և աղէտնե-
րու մահացուցիչ ճգնաժամներու կ'են-
թարկուի, իսկ եզրկտոսի հայութիւ-
նը անխռով կը շարունակէ իր հան-
գիստ և ուրախ գուարթ կեանքը՝
առանց վշտակցութեան ամենափոքր
նշան մը իսկ ցոյց տալու:

Արդեօք ազգային գժրագրու-
թիւններու դեռ ինչ տեսակ ցնցիչ

ահազանգեր պէտք է հնչեն, որոնց
զօրանջը կարողանայ թափանցել այս
գերազանցօրէն մեղկացուցիչ մթնո-
լորտէն ներս, և տարբեր կեանք մը
առաջ բերել...

Որո՞ւ հօգ թէ կովկասի մէջ
մեր եղբայրներն ու քոյրերը արեւոյ
ու արցունքի հեղեղներ կը թափեն,
և թէ վտանգէ գերծ մնացողներն
անստոյգ ու անսահմանօրէն թշուառ
վիճակի մը մատնուած՝ իրենց գոյ-
գոյուն ձեռները կ'երկարեն, և պա-
ղատագին օգնութիւն կը հայցեն:

Մեծատուններ և երեւելի անձ-
նաւորութիւններ, որոնք ամենափոքր
զոհողութիւնով մը կրնան հրաշքներ
գործել, գրաւուած են իրենց անձ-
նական գործերով, տեւաւարական մե-
ծամեծ ձեռնարկութիւններով, և գը-
լուս բերելու իսկ ազատ ժամանակ
չունին...

Ո՛րքան դժուար է թողուլ անձ-
նական շահերն ու հազար ու մէկ տե-
տակ նկատաւանները, և ազգային ցա-
ւերով զբաղուիլ...

Հասարակութեան մէջ ընդհան-
րապէս ծանօթ անուն մը ունեցող
տիկիներն ու օրիորդներ, որոնց բա-
րեւիքական նպատակով ըրած գի-
մումները, տարակոյս չկայ թէ ամե-
նէն նիւթապաշտ և քարասիրտ մարդ-
կանց մօտ իսկ կ'ընան յաջողութիւն
մը գտնել, անոնք ալ զբաղուած են,
և աստիճիկ զբաղուած...

Մենք մէջ կան գուցէ այնպի-
սիներ, որոնք իրենց մէջ կը կրեն
հասարակական գովելի գործեր կա-
տարելու ցանկութիւն, և սակայն ա-
նոնք գործնական քայլ մը չեն կրնար
առնել շատ մը պատճառներով...

Այդ պատճառներէ ամենազըլ-
խաւորը, մեր կարծիքով, այն է, որ
չունին իրենց մէջ նախաձեռնութեան
հզօր մարմնը, այն սրբազան կրա-
կը, որ բռնկած կանացի զգայուն
սրտին մէջ, հերոսական այժ մը կը
զոյացնէ, և այլ եւս այնքան գործ, տը-
կարութիւն ու նկատում տրհամար-
հել տալով կը մղէ դէպ առաջ, դէպի
նպատակ:

Հայ երիտասարդներ, որոնցմէ
ազգը շատ բան սպասելու ամեն ի-
րաւունք ունի, մեծ մասամբ կ'զղի-
ցած են իրենք իրենց մէջ, և ար-

աւքին աշխարհի անցադէպերը եր-
բէք զիրենք չեն հետաքրքրիր:

Հայ երիտասարդներէ ուրիշ մաս
մը, որ «ազգասէր» ի մօրթ մը կը
կրէ իր վրայ, և որ գործնական
մասնակցութիւն մը ամենեւին չու-
նինար, կը սիրէ միայն հեռուն կանդ-
նիլ և քննադատել ու դատաւարակ
այն ամեն հասարակական գործիչնե-
րը՝ որոնք կ'երեւան հրապարակին
վրայ և այսպէս թէ այնպէս գործ
մը կը կատարեն:

Այսին ստուար մաս մը կայ մա-
նուանդ հայ երիտասարդներու, ո-
րոնք իրենց մէջ մարդկային խղճի և
պարտականութեան ամեն զգացում
խեղդած, յանցաւոր զուարճութեանց
սեզաններու շուրջը և թունաւորիչ
միմտութիւններու տակ չարաչար կեր-
պով իրենց կեանքը կը մաշեցնեն ու
կը փառնեցնեն...

Իսկ անդին, կարօտ ինկած մեր
երախտաւոր ազգակիցները կը սպա-
սեն որ զիրենք յիշենք, իրենց կա-
րեկցիւնը, և բնական ու անխուսա-
փելի պարտականութիւնն իր կատա-
րենք:

Եւ օրերն ու շաբաթները կ'անց-
նին այստեղ ապարդիւն, առանց զոյա-
նալու կարեւոր գումար մը, որովհե-
տեւ բացուած հանգանակութեան
մասնակցողները զլիսաւորապէս պարզ
տեւաւարականներ են, արհեստաւոր-
ներ, և կամ այլ կարգ մը համեստ
գիրքի տէր անձնաւորութիւններ:

Այնու ամենայնիւ, սպասողնե-
րը իրենց յոյսերը դեռ բոլորու-
վին չեն կտրած, և չեն կրնար կտրել,
որովհետեւ այդ կերպով միայն կա-
րող են իրենց թշուառ գոյութիւնը
քարշ տալ, մինչև որ կը հասնին
օգնութիւնները:

Բայց ե՞րբ պիտի հասնին այդ
օգնութիւնները և ինչ չափով:

Ե՛րբ պիտի ծագի այն օրը, որ
Գահիրէի ամեն դատաւարի և սեռի
պատկանող ձեռնհաս հայերն ալ
զուրս գալով զիրենք կաշկանդող ան-
հօգութեան ու անտարբերութեան
չլծանքներէն, պարտաճանաչութեան
այնպիսի փայլուն ապացոյց մը տան,
որ ճշգրտապէս համապատասխանէ ի-
րենց ունեցած գիրքին ու համբաւին:
Ժամանակ չէ՝ վերջապէս:

Ս. Մ. ՅՈՅԻԿԱՆ

ՄԵԾ ՈՐԲԱՍԵՐԻՆ ՄԱՂԸ

Մեծա Տօքթ. Պարնարատ, Վիքթո-
րիա Թադուհոյն Ժամանակի Պնդիան-նը-
շանաւոր հանդիսացնող մեծ Սնդիացիներ-
րէն մէկը: Ո՞վ էր այս մեծ Սնդիացի,
նախարար, պաշտօնեայ, խորհրդարանի ան-
դամ, միլիտանտը հարստ, երեւելի դիտ-
նական Ո՞հ, և ո՞չ թին՝ Հարստատ մու-
րացկան մը, խեղճ ու թշուառ որբերով
հարուստ: Նա հարստութեան տէր չէր, և
սակայն 5,000 որբեր կը գտնուէին միշտ
իր հայրական խնամքին տակ: Սնդիոյ
մէջ չկար մէկ իրական որբ, կամ անտէր
մնացած տղայ մը և աղջիկ մը որ իրեն
գիմէր և չընդունուէր: 100էն աւելի որ-
բանոցներ ունէր, տարին 180,000 սակի
օգնութիւն կ'ընդունէր, 80,000 նախա-
տուներէ: 80 զրազիր կը գործածէր, օրա-
կան 500 նամակ կ'առնէր: Սնդիոյ մէջ
չկայ մէկը որ անոր անունը չգիտնայ կամ
զինքը չյարդէ ու չսիրէ:

Տօքթ. Պարնարատ ծնած էր 1845ին
և մեծու 60 տարեկան: Հայրը Սնդիա-
կան ժողով ունեցող Գերմանացի մըն էր,
մայրը իրլանդացի ծնած Սնդիացի մը,
ինքն ալ իրլանդացի ծնած էր: Թեւ-
կական սեռանող եղած Ժամանակէն իսկ
պատահութիւն կը գտնէր բարի գործե-
րու ձեռնտու ըլլալու, շարաթը երկու
իրիկուն աղքատ տղոց զգրացի մը մէջ
զատ կուտար և հոգ ալ դրաւ իր կե-
նաց կոչուելու: աղքատ անտէր մանուկ-
ներու նուիրել իր կեանքը, կը պատ-
մուր թէ ձեռն իրիկուն մը երբ զարոցը
ընցաւ, փոքրիկ տղայ մը խնդրեց որ քիչ
մըն ալ կենայ այդ տաքուկ զարոցը:

— Իայց ինչ պիտի ըսէ ըստ մայրը,
հարցուց Տօքթ. Պարնարատ:

— Մայր չունիմ, պատասխանեց տը-
ղան:

— Էհ, հայրդ ինչ պիտի ըսէ, կրկնեց
Տօքթորը:

— Ես հայր չունիմ, վրայ բերաւ
աղան:

— Ինչ կ'ըսես, ինչու առանկ սա-
տեր կ'ըսես, յարեց Տօքթորը:

— Ո՛ր են ուրեմն բարեկամներդ,
օ՛ր կը բնակես:

— Ես բարեկամ չունիմ, տեղ մը
չեմ բնակիր, բնակարան չունիմ, եղաւ
տղուն պատասխանը:

Բարի ուսանող-թիշիկը զարմացած

Մայր և այդ տղան իր բնակարանը տա-
ծաւ չ'ունայդ տղան պատմեց թէ՛ իրեն
պէս հարկւրներ կան որ գիշերները փո-
զոցները կը պառկին առանց բնակարանի
և բարեկամի։ Տօքթօրը հետեւ առնե-
լով այդ տղան, նոյն այդ գիշերը այցե-
լեց այն նեղ ծակերն ու անկիւնները ու
այդ տղան ցոյց տուաւ իր բնակարանը որ
կեղծաբան իրարու քով կը բնակային։ Ատի-
կա եղաւ աշխարհիս ամենամեծ որբանո-
ցային ձեռնարկին սկզբնաւորութիւնը։

Տօքթ. Պարնարտո իր առաջին որ-
բանոցը բացաւ 1867ին, 18 որբերու հա-
մար. առաջին նուէրն որ ստացաւ 6 ու
կէս բէնի էր որբեայրի կնիկէ մը և
այդ ժամանակէն մինչեւ հիմա տակաւ
իւր շրջանը մեծցնելով ստացաւ արդի
հակայական ծաւալը։ Տօքթ. Պարնար-
տո ունեցաւ իր մեծ գեղարուծին-
ները, իր թշնամիները ու զրպարտիչ-
ները, մինչեւ իսկ եղան մարդիկ որ զինք
դատարանները քաշեցին։ Ամեն մեծ դա-
զափարով մարդիկ հաւածուած ու զրպար-
տուած են ամեն տեղ և ամեն ազգերու
մէջ, մանաւանդ պապականք մեծ խոչնդոտ-
ներ կը հանէին մեծ բարերարին դիմացը։
Հուզելով որ իրենց տղաքները անոր պաշտ-
պանութեան տակ դրուին։

Տք. Պարնարտո միայն խեղճութենէ
չէր ազատեր որբերը, այլ մանկութեան բո-
լոր վիճակը բարոյեցուց կ'աշխատէր և ման-
կութեան մեծ բարեկամն ու բարեկարգիչը
հանդիսացաւ։ Իր որբանոցները ամենէն
նոր, ամենէն գեղարուեստական ու յա-
ռաջդիմական մեթոտներով շինած է։ Իր
մէկ որբանոց գիւղակը, որ իմ բնակարա-
նէս միայն կէս ժամ հետէ է, և ուր պի-
տի թաղուի հաւանականաբար Տօքթօրը,
սքանչելի պարտէզ մըն է, ծառերով, ծա-
ղիկներով զարդարուած, որուն առջեւն ա-
մեն անգամ անցնելու չեմ կրնար. ալ-
նարկ մը շնորհիւ փոխանակ ըստ հին
գաղափարի զօրանոցի նման մեծ և տխուր
շէնքերուն, փոքր, գեղեցիկ վիլլաներ շի-
նած է, ուր կը բնակին 20-25 որբեր մէկ
ամուսնացեալ առն և կնոջ հսկողութեան
տակ և ճշմարիտ ընտանիքի մը ամեն օրհ-
նութիւնները կը վայելեն։ Իր որբանոցնե-
րը «ՄԵՏԱՐԱՅ ԴՈՒՌ» կը կոչուին որ
գիշեր ցորեկ բաց են որբերն ընդունելու։
Ոչ միայն իրեն զիմով որբ մը մերժուած
չէ, հապա Տք. Պարնարտո ինք և իրեն
պաշտօնեայք մէջտեղ ինկած անաէր և
լքեալ մանուկները փնտռել գտնելու կը հե-
տաժախ։ Իրեն մանկութեան պաշտպան
ամեն կողմ կը մանեն, և խեղճներ իրենց
ծածուկ որբերէն կը հանեն ու որբանոց-
ները կ'առնեն։ Մինչեւ իսկ անգուժ ծը-
նողներու և պաշտպաններու զէմ խեղճ
մանուկներուն պաշտպանութեանը համար
օրէնքներ հաստատուելուն պատճառ եղած
է անիկա։

Տք. Պարնարտոյի գեղարուծեանց
մեծագոյնն էր որբ աղջկանց և տղայոց
ապագան։ Որբանոցէն ելելէն վերջը անոնց
գործ մը տալու էր որ կրկին թշուառու-
թեան չ'ամտնուէին, ապա թէ ոչ որբանո-
ցի աշխատութիւնը կորսուած կ'ըլլար։ Հե-
տեաբար ընդարձակ յարաբերութիւն հաս-
տատեց ամեն կողմ իր որբերը տեղաւո-
րելու և անոնց վրայ հայրական, բարոյա-
կան հսկողութիւն մը տալու։ Սակայն
քիչ ատենէն համոզուեցաւ թէ Սնդիան
բաւական չէ և լաւագոյն միջնաւայրը չէ

որբերը տեղաւորելու, գործի գնելու։ Ուս-
տի գտնուեց Սնդիան զաղթաւայրերը
գրկելու մեծ գաղափարը յղացաւ և «կար-
գադրեց այնպիսի հեղինակութեամբ որուն
ինքը միայն Պարոյ էր իր կազմակերպիչ
ընդունակութեամբ և ամեն տարի իր հա-
սուցած որբերուն ամենէն լուերն ու վրա-
տահելները կը գրկէր գաղթաւայրերը մա-
նաւանդ Գանատա, հարկւրներով, տարին
4-500 և աւելի։

Ահաւասիկ 1904ի տեղեկագրէն հա-
մառու քաղուած մը, որ կը ցոյցնէ գոր-
ծին հակայական մեծութիւնը։

1904ին ընդունած կամ օգնած որբե-
րուն թիւն է 11,260, 1904ին ամբողջու-
մին հոգացուած որբերը 10,905։ Մինչեւ
1904 զեկաւ գաղթաւայրերը զրկուածները
16,160, 1904ին ձրի տրուած ճաշերուն
թիւը 120,239։ 1904ի ձրի տրուած բը-
նակարաններուն թիւը 31,032, 1904ին
ամբողջ հասոյթը կամաւոր նուէրներէ
187,508 ոսկի։ Ամբողջ 38 ուկէս տար-
ուան հասոյթը 3,119,646 ոսկի։

Ազգի մը մեծութիւնը ոչ այնչափ իր
բանակով ու նաւատորմով որչափ այս-
պիսի ճշմարտագէտ մեծ սրտով ու հոգով
մարդոց թուովը կը չափուի, և Սնդիա
բաւական թուով ունի անոնցմէ։ Տօքթ.
Պարնարտո կ'երթայ միանալ բանտարկեաց
բարեկամ Ճօն Հաւարտի, անկեաներու
պաշտպան Էդիտաթէթ Ֆրայի, գերեաց
պաշտպան Ուիլիամ Ուիլյամֆօրսի և
շատ ուրիշներու։

Սակայն մետալիոնին միւս կողմն ալ
կայ։

Բարերարը այսպիսի դիւցազն մը է
հոգով և գործով, բայց գործին յաջողու-
թեան մէջ բարերարութեանն ալ, անոնց
մտային, հոգեկան, ազգարանական միջակն
ալ մեծ մաս ունեցած ու կարեւոր դեր մը
խաղացած է։ «Բարերէն Արարհամու գա-
ւակներ հանելը» միայն Աստուծոյ արուած
է, մարդը կարող չէ այդպիսի բան ընել։
Տք. Պարնարտո կամ ուրիշ մէկը չէր կըր-
նար յաջողիլ եթէ Սնդիացի որբերը պա-
հանջկոտ, ու դժգոհ բնաւորութեան տէր
ըլլային։ Ոչ Տք. Պարնարտո և ոչ ալ
ուրիշ Սնդիացի որբանոցներ երբէք նպա-
տակ ունին իրենց որբերը համալսարանա-
կաններ, գիտական կամ զբաղմունքի
ընել, կամ վաճառականներ, ոեղանաւոր-
ներ կամ մեծամեծ մարդիկ դարձնել, գի-
տեն թէ ատիկայ հնար չէ և ատոր չեն
հետամտիր. որբերն ալ գիտեն զայդ և հա-
սարակ գործաւոր, երկրագործ, սպասաւոր
կամ սպասուհի ըլլալէն աւելի բան չեն
ակնկալեր, և ատոր համար չեն տրամբար։
Ոչ մէկուն միտքէն կանցնի որ Տք. Պար-
նարտո զիրենց ընդունելէն վերջը բարձր
գարաց, գօլէճ, համալսարան գրկելու է
են. են։ Տօքթօրը զիրենց կը պահէ երբ
փոքր և ինքզինքնին հոգալու անկարող հա-
սակի մէջ են, իրենց լոկ նախնական կըր-
թութիւն մը կուտայ և կը հանէ հասարակ
գործերու կամ Գանատա հոգաբարձրու-
քով կը գնէ, և որբերը ամենայն ուրա-
խութեամբ և շնորհակալութեամբ կընդու-
նին, առանց իրենց զուլեւն վեր երազներ
տեսնելու և բարձր բաներ երկակայելու,
գիտնալով որ այսուհետեւ իրենց իրենց
ջանքով ու աշխատանքովը պիտի յառա-
ջանան. յոյսերնին իրենց վրայ գնելով
իւրաքանչիւրը իր ճիւղին մէջ կը յառա-
ջագնէ։ Հազարաւորներ որ Գանատայի

ազարակներուն մէջ աշխատելու զրկուած
են, անտրտունջ դացած և ապագային լա-
գործի տէր դարձած և ընտիր քաղաքացի-
ներ եղած են։ Մանրակրկիտ քննութենէ
վերջը ստուգուած է որ Գանատա զրկուած
որբերէն 100 ին միայն մէկ կամ երկուքը
անյաջող եղած են։

Հոնտոն Ն.Ս.Ի.Է.Շ
Շարունակելի

ՆԱՄԱԿ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ
ՄԵՏԵԱԼ ՆԱՀԱԵԴՆԵՐԷՆ

Ուտար, Մէնս. 23 սեպտ. 1905

ԿՈՒՆԵԼ ՆԻՒԵՐՔԻ ՄԷՋ

Խարազանի հարուածը ճիշդ այս պա-
րագային, տաճնապատ այս օրերուն մէջ,
սըւսնց, Նիւ-Եօքքի մէջ գտնուող սա կարդ
մը իրենց զիրենց յեղափոխական (?) յոր-
ջորջելու պատրանքը ունեցող իմաստակ
պարոններուն զլխուն իջեցնել կ'ուզէ մարդ,
երբ սըւսնց իրար ըզկտելու ետեւէ ըլլալ-
նին ու այդ տեսակ մարմաջ մը ունենալ-
նին տեսնելու հարկին մէջ կը գտնուի։

Մինչ անդին՝ կովկասի մէջ՝ արիւնտ
զէպերն կը շարունակուին, բնաջինջ ընե-
լով ամբողջ կովկասահայ բնակչութիւն մը,
մինչ անդին թրքահայ ազգաբնակչութիւն
երկուքի ժամեր կ'անցնէ երկրորդ ու մեծ
ջարդի մը հաւանական ահաւոր արհաւիր-
քին տակ, ասդին՝ սա Եւրոպայի երկրին
էն բազմամարդ ու զարգացած քաղաքին՝
Նիւ-Եօքքի մէջ մեր յեղափոխական կոչ-
ուած իմաստակ պարոնները իրենց սխա-
լի զօրութիւնը (?) հրապարակ կը գնեն,
Հնչակ-Դաշնակցական կոխներու մէջ, ամ-
բողջ հայ ժողովը արատաւորելու կարծես
նախապատրաստական ճիգով մը։ Երկու
տողով պատմեմ տեղի ունեցած զէպերը
Մօսաւորապէս տասն ամիսներ առաջ՝
Նիւ-Եօքքի Հայ. գրադարանի վարչական
ընտրութիւնը կը կատարուի։ Վարչութեան
անդամք կ'ընտրուին Նոր Հնչակեաններէ
ու մէկ երկուք ալ Դաշնակցականներէ։
Նոր Հնչակեաններ այս ընտրութիւնը ա-
պօրինի նկատելով երկրորդ ընտրութիւն
մը կը կատարեն, և որ այս անգամ կը
յաջողին վարչութեան անդամներուն բոլորը
իրենց ընկերներէն ընտրել։

Այս բանը տեղւոյն Դաշնակցական-
ներուն ծանր կուգայ։ Դաշնակցականներ
այս անգամ իրենց համար զատ գրադա-
րան մը կը կազմեն։ Սեպտ. 16ի իրիկու-
նը Նիւ-Եօքքի Դաշնակցական կոմիտէն
ներկայացում մը տալու կ'ըլլայ ի նպաստ
իրենց գրադարանին։ Նոր Հնչակեաններ
չարանեղ փութկոտութեամբ մը ներկայա-
ցումը խանդաբելու ջանքեր կ'ընեն ու կը
յաջողին ալ, կոխը կը սկսի երկու մար-
միներուն մէջ, հետեւանքն այն կ'ըլլայ
որ մօտաւորապէս 30 մարդկներու զուլե-
ները կը վիրաւորուի, սրտոցմէ ումանք հի-
ւանդանոց կը փոխադրուին, ումանք ալ ոս-
տիկանութեան ձեռքը կը մտնուին։ Ու
եկուր տէ՛ մի՛ փորձուի արհամարհելու սա
իմաստակ պարոնները։ Մեր կուսակցու-
թիւններուն գործունէութիւնը՝ Ամերիկայի
մէջ հասկնալիք թէ ինչ եղած ըլլար։

Իրար նախատեղէ, իրար անուանա-
րկել, ու պահանջել հարկին իրար հետ
կուսել զատ ոչինչ ուրիշ։ Միջիմարական
ո՛հէ վիճակ գրեթէ չունինք։ Իրաց այս
վիճակն զգալի չէ հոս, մէկը չես տեսնիր
որ սա տնաքանդ հակառակութիւնը աչքի

տակ բերած՝ կը շահագործուի, կը ցաւի ո-
րան մը ընելու ձեռք, ոտք կը շարժէ։
Այսպէս, սիրելի հայրենակիցներս, սա
տողերը զրկու առնեն անգամ վրաս մա-
րիկը կուգայ, երբ կը տեսնեմ թէ սա
յայտնութիւններն ընելով Ամերիկահայուն
ցաւալի վիճակը ցոյց տուած կ'ըլլամ ար-
տասահմանի հայերուն, որուն մէջ կը
գտնուիմ նաեւ ես։ Չեմ գիտեր թէ Ա-
մերիկայի մէջ՝ աչքի զարնուելու չափ ին-
չոր յեղ. կուսակցութիւններու գործունէու-
թեանց որ մէկ պարագային վրայ գնեմ
ու կեցնեմ զրիշ, որ ձեզի խեղճութեան,
անճարակութեան, կոյր, հետեւակ խա-
խափումին ամբողջութիւնը ներկայացուցած
ըլլամ։ Ասոնց համար՝ գիտնալիք թէ ինչ
կը նշանակէր Հնչակեան կամ Դաշնակ-
ցական ըլլալ Ամերիկայի մէջ։ Ատ երեք
ու չորս վանկերուն քով քովի կ'պցուած
Հնչակեանութիւնն ալ անձախ այն հնչակ-
եանամէտ ու զաշնակցականամէտ պաշտօն-
եան գիտէ թէ ինչ չալով թափ ու շեշտ
ունի։ Յուցանքութիւններուն ո՛ր մէկը,
Դաշն ու ցաւալի իրողութիւններու թուեմ
մըն էր գոր փորձեցի ընել այս քանի մը
տողերուն մէջ։

Իցի՛ թէ մեր յեղ. կուսակցութիւն-
ները փոխին իրենց այս իրարատեաց դէ-
պի անկում տանող ուղղութիւնը, և Ամե-
րիկայի հայութիւնը՝ այն առն չպիտի
խնայէր իր նիւթական ու բարոյական ա-
ջակցութիւնը։

Ի. Ս. Ի.

Թ. Գ.
«Որմէնիս» պատ. խմբագիր՝ Տիար
Ս. Գործնադրական երեք շտապներէ իվեր
է որ Ամերիկա կը գտնուի։ Յառաջիկայ
հսկա. ի կերակին Ուտար պիտի այ-
ցելէ ու ատենախօսէ, որը մեզ համար մեծ
ու միակ միջիմարութիւնը պիտի ըլլայ այս
պահուս։

Չերդ
ՆՈՅՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ

ՆՈՎԵՐԱՐ

«Նաշա լիդն» ուս թերթը կը հաղոր-
դէ թէ կովկասի մէջ մեծ պատրաստու-
թիւններ կը տեսնուին յառաջիկայ համա-
ուսական տիեզերական ժողովին համար
վրաստանէն նշանակուած են չորս յանձ-
նաժողովներ, նախագահութեամբ վրաց
էկզարխին։

— Թիֆլիզի թուրքերը զիմելով կա-
ռավարութեան խնդրեր են որ Թիֆլիզի
հայ պահակ զինուորները փոխուին և ա-
նոնց տեղ գրուին տարբեր ազգէ զինուոր-
ներ։ Թուրքերու խնդրերը ընդունուի է։

— Պաքուի մէջ սպանուեց է «Պա-
քու» ուս լրագրի աշխատակից Ճիհան-
կիր-Աղա Գահ-Թախթիսկին, որ ճըշ-
մարտաւոր հրապարակագիր մ'էր և հայե-
րը կը սիրէր։

— Պաքուի նահանգապետը հրամա-
յած է ոստիկանութեան, որ խիստ խու-
զարկութիւն կատարելով բոլոր զէնքերը
խլուին, ոչ միայն արտօնութիւն չունեցող-
ներէն այլ նոյն իսկ զէնք կրելու թոյլ-
տուութիւն ստացողներէն, այնպէս որ զէն-
քեր պիտի ունենան միմիայն օրէնքով պար-
տաւորուած անձերը։

Միւս կողմէն ալ, կը հաղորդուի թէ
Պաքուի ոստիկանութիւնը զէնք կրելու յան-
ցանքի մէջ շատ հայեր կը բռնէ և կը
բանտարկէ իսկ թիւրք և ոչ մէկ հայ։ Ամ

—Շամախի մէջ ալ, թիւրքերը յարձակուել են ոչ միայն հայ թաղերու ալ, նաեւ քաղաքին մէջ գտնուող խումբ մը զօրքի վրայ:

—Պարսից Շահը 4000 ռուսլի նուիրեր է անդործ պարսիկ հպատակները Պաքուէն հայրենիքը զրկուելու համար, և մինչեւ հիմա 1000 հոգի զրկուած են իրենց տեղերը:

ՌՈՒՍԻԱ

Թերթերէ ոմանք կը հաղորդեն որ Լ. Ն. Թուրքոյ կը մտածէ իր թեկնածու թիւն առաջարկել Պետական խորհուրդի անդամակցութեան համար, իսկ «Սվետ» լրագիրը կ'ըսէ թէ աստիկան անշուշտ կատակ մըն է, որովհետեւ Թուրքոյի զաղափարն րուն հակառակ է այդ միտքը, և կ'աւելցնէ նոյն թերթը թէ հաւանական է որ թեկնածութիւն առաջարկողը մեծ փիլիսոփայի որդին է Լեւ Լեւալիչ Թուրքոյ:

Հռչակագրող ռուս զորք Մաքսիմ Կորզին ալ կը հերքէ իր մասին այն տարածուած լուրը որ իբր թէ մտադիր է իր թեկնածութիւնը առաջարկել Պետական խորհրդի անդամակցութեան համար:

—Պետական դառնաբանը շրջաբերութեան հանած է 10 միլիոն ռուսլի թղթադրամ եւ, որով այժմ ընդհանուր թղթադրամներու գումարը կը հասնի 1,190 միլիոն ռուսլի:

ՌՈՒՄԱՆԻԱ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

Ռումանիոյ և Յունաստանի կառավարութեանց յարաբերութիւնները խզուելու աստիճանին հասած են, հակառակ Սաբուրիոյ կայսեր հաշտարարական միջնորդութեան:

Գուրքէշի եւմտական նախարարութիւնը կը պատրաստուի քննելու 1900ին Յունաստանի հետ կնքուած առևտրական գաշնագիրը: Մինչև հիմա Յունաստանէն բերուած այն ապրանքները, որոնց Ռումանիա մուտքը պիտի արգիլուի, պիտի փոխարինուին թրքական ապրանքներով: Եկեղեցի պահելու իրաւունքը ետ պիտի առնուի Ռումանիոյ շատ մը յոյն հասարակութիւններէն:

Կէս-Պաշտօնական տեղեկութեան մը համեմատ, հիւսն կառավարութիւնը հետեւալ պատճառներով ետ կ'անշած է իր Պուրքէշի ներկայացուցիչը:

- 1.—Ռումանիա բնակող հիւսն հրպատակներու տրուած նեղութիւնները:
- 2.—Ճորձօվայի մէջ հիւսնական դրօշակին դէմ եղած նախատինքը:
- 3.—Շատ մը հիւսնահպատակներուն Ռումանիայէն արտաքսումը:
- 4.—Յունաբէն «Հայրենիք» լրագրի խմբագիրներուն առանց հիմնաւոր պատճառի Ռումանիայէն վտարումը:
- 5.—Ռումանիոյ մէջ կատարուած ցոյցերը, որոնց միջոցին նախատական խօսքեր ուղղուած են հիւսնական ազգին և կառավարութեան դէմ:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՅ ՈՒՂԵՐԶ ՄԸ Պ. ՎԻԹԵԼԻՆ

«Ամերիկեան թերթերէն կը քաղենք հետեւեալ լուրը.—Միացեալ Նահանգաց հայ գաղթային խորհուրդին կողմէ՝ որուն նախագահն է Արքեպիսկոպոս Յ. Սարաճեան՝ պատգամաւորութիւն մը դիմած է Պրն. Վիթէլին՝ իր հօթելը, և ուղերձ մը մատուցելու համար կողմէն, շնորհակալ ըլլալով իր շահագրգռութեանը համար

Ռումանիոյ իրենց հայրենակիցներուն մասին, և շնորհաւորելով զինքը և իր պաշտօնակից Պաոսն Ռօզէնը խաղաղութեան բանակցածողովին երջանիկ եզրակացութեանը համար: Ուղերձին մէջ յոյս արտայայտուած էր թէ Պրն. Վիթէլի համակրութիւնն ու ազդեցութիւնը պիտի օգնէ կողկասի շուտափոյթ խաղաղացումին: Պրն. Վիթէլի հաճութիւնը յայտնած է այդ յիշատակագիրն ընդունելուն և իր շնորհակալութիւնները զրկելու է այս երկրի հայերուն:» (Չայն Հայրենեաց)

ՏԵՂԱԿԱՆ

Կը լսենք թէ առանց անցագրի Աղբաշանդերի և Կոյ հայերը բանտարկութեան կը դատապարտուին հիմա, և կ'աւելցնեն նկատուողները իրենց եկած տեղը կը վերադարձուին:

—Ազգ. երեսփոխան և կայուածոց Հ. Գաբարձութեան անդամ Տիար Մկրտիչ Անդրանիկեան Լ. Երօպայէն քաղաքը վերադարձած է:

—Քաղաքական փողովի Բ. Առեւտպետ Տիար Յովհաննէս Յակոբեան եւս Գահիրէ վերադարձած է ընտանեօք:

—Ռաբախ ենք, որ կողկասի հայ կարօտեալներու համար եղած օգնութեան կողմը արձագանք գտնելով թամիայի մէջ, քանի մը պարտաճանաչ ազգայիններ իրենց մէջ 200ի զրդի չափ գումար մը հաւաքած են, և որոնց անունները կ'երեւան այս օրուան հանգանակութեան ցուցակին մէջ:

Շատ ցանկալի է որ Եզրպետի հետաւոր քաղաքներուն ու զիւղերուն մէջ մէջ գտնուող ազգայիններն ալ յիշեն իրենց պարտականութիւնը և քանի որ այս պատկառելի հանգանակութեանց ձեռնարկել:

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ի ՆՊԱՍՏ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅ ԿԱՐՕՏԵԼՈՅ	
Ե. ՅՈՒՅԱԿ ԵՒ ԻՐԱՏՈՒՆՑ	
Գ. ցուցակի գումարը զրդ. ողջ 1995.50	
Տիար Սիւրբէրի միջոցաւ՝ ՈՃ 18.75	
Տ. Աւետիս ԲՏՆՅ. Շաղոյեան	
նի միջոցաւ՝	
ՄԻՆԻՍԷԼԵՆ	
Տիար Կարապետ Գրիգորեան 97.50	
(Արարկիրցի)	
ԹԱՄԻՆԷԼԵՆ (Ֆէյոմ)	
Տիկին Ֆիոլէփեան	10
Օրիորդ Ի. Ս.	20
Օրիորդ Յ. Թ.	10
Տիար Բ.	
Ա. Թիւրապեան	50
Գ. Անդրանիկեան	50
Մ. Սարախանեան	20
Սիմոն Միլոնեան	20
Գրիգոր Խ. Յովսէփեան	10
Սարգիս Գ. Յովսէփեան	10
Համագումար զրդ. ողջ 2311.75	

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

«Սգաւոր», թանթա.— Կը սպասենք ձեր տալիք բացատրութեան:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՌԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԳԱՐԱՆ

Գրպանի

Տպագրուած ի Լոնտոն,

Գին մէկ շիլին

Գիմել «Լուսաբեր» ի խմբագրատունը:

Ի ՐԱՔԱՂ

Մեծ քաղաքներու մէջ կառքի տէրերը կատարներ կը վարեն իրենց կառքերը վարելու համար: Տէրերը հնար չունէին հասկնալ թէ կառավարը ցցուցածէն աւելի չի վարեց իր կառքը և ստակը զրպանեց: Այժմ փողովի մեքենայ մը հնարուած է որ կառքի անիւին անցուելով կը ցուցնէ թէ կառքը քանի մղոն դացած է, կը ցուցնէ նաև թէ, քանի մղոն պարսպ պտտած է, և քանի մղոն՝ մարդ ունենալով մէջը, և կամ մարդ չունենալով:

Անկախ արգէն գործածութեան զբուռած է Բարիզ և Պէրլին, և հիմա կը խորհուրդներու լոնտոնա Բարիզի 10341 կառքերէն 600-ը կը կը գործածեն զայն, իսկ Պէրլինի 8000 կառքերէն միայն 250ը չեն գործածել զայն: Լոնտոնայի կառավարչութեան ընկերակցութիւնը յատուկ մարդիկ զրկած է Բարիզ և Պէրլին այդ գործիւնը փորձելու, և քիչ առեւելք կը յուսացուի այդ մեքենային ներմուծումը:

—Լոնտոնի Մարկոօ փողոցի ոստիկանութեան բանտարկեալներէն մէկը ունի այլևայլ տարբեր անուններ, և ի մէջ այլոց՝ Դանիէլ Նաբուգոդոնոսոր:

—Այլ առակ լուսաւոր: Անգղիացի միսիոնարը մահմետական աշխարհը դարձի բերին լեցուցին, հիմա ալ կարգը մահմետական միսիոնարաց եկաւ Անգղիան դարձի բերելու:

Երկու Աֆղան ֆաքիրներ ամբողջ ճամբան քալելով (բաց ի ծովէն) անցեալները հասան Լիվրբուլ: Առեւ Գանտահալի մէջ լսելով որ Անգղիացիք մահմետականութիւն կ'ընդունին կոր, թէ Լիվրբուլ մզկիթ մը կայ, հատ մըն ալ Լոնտոն պիտի շինուի աւելի փառաւոր և հոյակապ, իրենք ալ եկած են իրենց աջակցութիւնը նուիրելու: Անգղիա արգէն Շէյխ իւ իսլամ մը ունի յանձին Գիլեամ Անգղիացիին որ Լիվրբուլ կը բնակի, և վերջերս Սուլթան Համիտին այցելելով անկէ պատիւներու ալ արժանացաւ, որ զինքը «Իմ սիրական Անգղիացի» կը կոչէ:

Ֆաքիրները ուղղակի ճամին երթալով իրենց շնորհակալութեան աղօթքը կը մատուցանեն: Անկէ Շէյխ իւ իսլամին ներկայանալով ինքզինքնին անոր տրամադրութեանը տակ կը դնեն: Բայց Շէյխը իրերը անոնց աչքով չի տեսներ, Հիւսնոս Անգղիան դարձի բերելու համար ինքզինքը բաւական կը համարի և երկու ֆաքիրներուն ներկայութիւնը աւելի ֆառաւ կար գտնելով, խրատ կուտայ ետ դառնալ, նա ալ կը գտնէ զիրենք առեւելք: Սակայն ֆաքիրները կը մերժեն առաջարկը և առ այժմ անտէր, անկարող, կը պտըտին Լիվրբուլ: Անգղիերէն ալ չեն գիտեր որ բան մը ընեն: Եթէ ասանկ երթայ անշուշտ որ իրենց երկար ճամբորդութեան արդիւնքը պիտի ըլլայ Լիվրբուլի աղքատանոցը զրուի, և գուցէ անկէ ալ յիմարանոցը:

—Կլապի մէջ ոգելից ըմպելիքի համար տարին 3,200,000 օսկի ծախք կ'ըլլայ, որ ըսել է մարդապաշտ 4 օսկի 5 շիլին: Թաղապետական խորհրդի անդամներէն մէկը այս հաշիւին առթիւ կ'ըսէ թէ խմիչքի համար այսչափ դրամ ծախսող քաղաք մը անկարելի է որ ապառ մեայ չարութենէ և թշուառութենէ:

—Սքէմլըտէյի մէջ էշ մը մեղու

ներու փեթակ մը տապալելուն համար մեղուներէն այնքան խայթակեցաւ որ քանի մը ժամէն մեղու:

—Էտուրտ Նիլսոն անուն 63 տարեկան ուսեալ անձ մը որ իր հօրմէն 12000 օսկի ժառանգած էր՝ անօթութենէ մեղու Շօրտիլի անկեղանոցին մէջ, Գինուլ թեան մէջ հասկցուեցաւ որ այս մարդը շատոնց փնջուցած էր իր դրամը և վերջին տարիները կ'ապրէր նամակի հասցէ գրելով, հազարը երկուքուկէս շիլինի:

ԱԶԳ

Փաստարան Տիար Յակոբ Ասատուրեանի գրասենեակը փոխադրուած է Չերվիտաքի փողոց, թիւ 3, կալուած Սալէ էֆէնտի Ապտ-է-Հատի, Քասր-է-Նիլի մեծ պողոտային վրայ, Երկրագործական դրամատան դիմացը (Immeuble Saleh effendi Abdel-Hadi, No 3, Rue Zervudachi,—Grand boulevard de Kasrel-Nil). vis-à-vis de l'Agricultural Bank of Egypt. (2)

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բարիզ, 8 հոկտ.— Բրօքէսէօր Պէրլինի հիւժախտի համաժողովին յայտարարում է որ անասուններու վրայ կատարած փորձերը կը ցուցնեն որ իր դեղը մարդկային հիւժախտի բժշկութեան ու կրնան գործածուիլ:

Յաւաջիկայ Համաժողովը որոշած է 1908 տարին, Միացեալ Նահանգաց մէջ գումարել:

Թօքիօ, 7 հոկտ.— Ռուս գերիւնները վերադարձուցին պիտի փոխադրուին, ուսկից երկաթուղին զանոնք իրենց տեղերը պիտի տան:

Թաթիս (Տօնի վրայ), 7 հոկտ.— Վերադարձուցին գացող բաթի շոգեկառքը այս գիշեր գիծէն դուս ելաւ: 27 մեղեալ և 35 վերաւոր կը հաշուուի:

Կ. Պոլիս, 8 հոկտ.— Երէկ, շատ մը ուժերը գտնուեցան Մէրքի Թաթիսի մէջ, ուր դիւանագէտ դուսէն շատ մարդիկ կը յաճախեն: Բոլոր ծառայները ձերբակալուեցան:

Կ. Պոլիս, 8 հոկտ.— Մակեդոնիոյ երկրակալ քոնսուլին նկատմամբ գետնաներու կողմէ հաւաքական նոր ծանուցադիր մը ուղղուեցաւ Թրան:

Թիֆլիզ, 8 հոկտ.— Քաղաքներու գէմ նետուած ուժերու հետեւանքով օգնութեան զօրքեր միջամտեցին, և շատ մը անձեր սպաննուեցան:

Թօքիօ, 8 հոկտ.— Չինական ծովերու անգլիական նաւախումբը հասաւ Քոպէ, ուր անարկայ եղաւ: Իմենալիս ընդունելութեան Անգլիական 600 սպայ և նաւաստի երէկ հասան Գիօթի: Թաղապետութեան և ժողովրդին կողմէ մեծարուեցան:

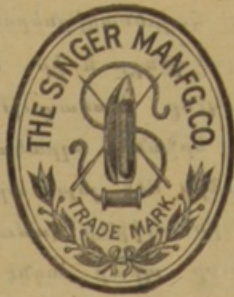
Պերլին, 8 հոկտ.— Կ'ըսուի որ գերման գրոմատէրներ պատրաստ են մասնակցելու 72,000,000 օսկու կան օսկի փոխաւորութեան: Այս գումարը զլուսարարար պիտի դործածուի պատերազմի միջոցին շրջաբերուած արժէթերը միացնելու:

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հեղինակների Պրիսթոլ հովանի գրքաց. մասնաճիւղ Նոր Պարզերի գրքաց.

Գ. Ա. Հ. Բ. Է.

ՄՈՒՍԲԻ



Իւրաքանչիւր Սինգլը մեքենայի վնայ փըն.
տակ այս վաճառանիշը (marque).
ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՈՆ մեքենաներ. ապահով
Սինգլագործի ձրի գասեր և մեքենաներու
ձրի նորոգութիւն զնոյններու տան մէջ. վճար.
ման գիւրութիւններ. Սինգլը կարի մեքենան.
ըլ աշխարհի լաւագոյններն են. (29)

Հարկի 1901ի Յուլիան հանդէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն ՄԵԾ վարձատրութիւնը Իսթաթագոյց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիան ամեն լնդուէ

S. STEIN

ՍԵԾ ԳՈՐԾՍՐԱՆ

Ս. ՇՐԷՅՆ

ՀԵՐՍԵԼԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱՌԱՊԱ ԷԼ ԽԱՏՐԱ, ԷՋՊԷՔԻԷ

Կիներու, Այրերու և Տղաներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գիները Չափաւոր են.

ՎԵՐՁԻՆ ՆՈՐԱՅԵՆՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպական վերամբարձ (ստանսէօր)
տպրանքները բնական կը զրկուին.

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Negociants—Commissionnaires

ՊԷՅՆ - ԷԼ - ՍՈՒՐԷՅՆ

ԳԱՀԻՐԷ

ՅԵՐՈՆԵՐՈՒ ԳՕԼԷՃԻՆ ԴԻՄԱՅ

Մ. Ա. Ս. Ն. Ա. Ի. Ո. Ր. Ճ. Ի. Դ.

ԸՄՊԵԼԻԲԵՐՈՒ

Jph. Etcheboud & Co

Cognac

Ժողէ Էթեբուդ և Ընկ. Գոնեսպ.

L. Bezagu & Co

Bordeaux

Լ. Պէզակիւ և Ընկ.

Պոնտու.

Garnier—Chevrier

Meursault

Կաշիէ և Շըվալիէ. Մէթրսոլթ.

ՍԻ ԶԱՅԷԲ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՕԼՍՈՅ ճաշա-
անը, Շարա-Ապախ-Ազիդ, Եգիպ-
տական թատրոնին գրքացը, ուր պի-
տի գտնէք Արեւելեան ճաշակով եփ-
ուած համեղ կերակուրներ, լաւ սպա-
ւարկութիւն մը, կատարեալ մաքրու-
թիւն, և չափաւոր գիներ.

Փորձեցէք և զոհ պիտի մնաք.

Ճաշարանի անօրէնութիւնը բը-
նականաբար մէջ ճաշկերպի պատ-
րաստութիւններ կը ստանձնէ լաւա-
գոյն պայմաններով.

ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսաբերի խմբագրատան մէջ.

Դր. Գր.

Յրանահայ նոր Բառագիրք

պատկերազարդ, Գոյաւոր Լու-

սինեան, երկու հատոր

120

History of Armenia. by

Ter Gregori. (Պատկերազարդ

Հայոց պատմ. անգլիերէն.)

15

Լուսինեանք. Մեղիք Ս.

Գաւիդ Բէկ

5

Կիպրոս կղզի, Բաղուրան

5

Լուսաբեր Հաւաքածոյ, Ա.

Պրակ,

2

ՏԲԹ. ՕՎԱՏԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառու-
թիւնը ստացած է Բարիզի առաջ-
նակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և
որ երեք տարուան միջոցին Գաշիւրէի
մէջ բազմաթիւ յաճախորդներ շա-
հած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը
մէջ կը դարձանէ նոր սկսած կամ
հինգամ հասունները, շիժախառն (կոթ
միջիթիւր), միզանցքի կծկումները,
փափկոտաւոր (ոխիթիթ) և ծննդա-
կան և միզային գործարաններու
հիւանդութեանց հեռեանքները. կը
դարձանէ նաեւ սիֆիլիսը և մորթային
հիւանդութիւնները.

Հիւանդ կ'ընդունին ամեն օր ժա-
մը 9-12 կէս օրէ առաջ, և 3-6 կէս
օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ
Ալի փողոց, Ամերիկեան գրադատա-
նոցին վրան.

“ԲՈՒՈՒԷ ԵՐՈՐԲԷՆ”

LE COURRIER EUROPÉEN

Hebdomadaire international

Rédaction et Administration;

280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne
Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas
Salmeron, Gabriel Seailles, Charles
Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.

Secretaires

Arne Hammer et Charles Chanvin

Administrateur, R. Pierre

Իր վարչական մասնաձեռնի ան-
դամներէն զատ աշխատակից ունի
Թօլսթոյ, Լեմպրօզ, Ֆոն Պար, Ֆը-
րեաներիք Բառի, Լըրուս-Պօլիէօ,
Պապոն Սուլէմացու, Մեթիւրիէր, Բօլ
Ստան Էն. Էն. Էն.

Ամեն երկրի մասին կը հազարդէ
տեղեկութիւններ. Միջազգային քա-
ղաքական շարժումին հետեւիլ փափա-
քող ամեն անձի համար անհրաժեշտ
չարթաթիւնքով մըն է.

Բաժանորդագին

Յրանա՝ տարեկան 12 ֆր.

Ուրիշ երկրներ » 15 -

Վեց ամիս՝ 8 ֆր. Լորս ամիս՝ 4 ֆր.

ԲԱԶՄԱՎԷՐ

ԱՄՍՈՎԻԲ

ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ

ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ

Բաժնեկիւն է ոչ ապահովագր-
եալ 10 ֆր. իսկ ապահովագրեալ 13 ֆր.

Հասցէ՝ «PAZMAVEB»

(Italie) St. Lazar, Venise

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵՂԵՒԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.Ը

Ջուտ փոխադարձ, հիմնաւ 1845ին

— 330 —

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ.

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Ֆրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻ 812,711 ապահովագրեալ ունի որ կը կազմեն Ընկե-
րութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ապահովագրեց
վճարուած շահաբաժիններու գումարը Ֆրանք 27,670,882.

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻ տեղեկութեան բոլոր միջոց հիմա ուրիշ որ և
է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկաշկանգ
և շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ
անվիճելի է, ըլլայ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակ-
ներուն և պատճառին, անձնապատկանութեան և միջոց իսկ պա-
տերազմի բանին. Տեղեկութեան բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւն-
ներ երեք տարի ապահովագրին վճարելէ յետոյ առանց յետագայ
ապահովագրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները
զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ
իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տոկոսի, վճարումները գաղ-
րեցնելէն մինչև 5 տարի վերստին նշանակելու առանձնաշնորհում, յե-
տա՞նց ապահովագրեցները 5 առ 100 տոկոսով հանգերձ վճա-
րելով, մէկ տարիվճար ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ. Ապահո-
վագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակա-
միջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ
պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հատուցուի ամբողջութեամբ,
առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ապահովագրեցները.

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի
մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպաստաւորն է.
Աւելի մանրամասնութեանց համար գրեմք «Լուսաբեր» խմբագրատունը.

ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՅԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ Ե. ՏԵՓԷՐՏՍ ԶՕՔԵԼԻ ԴԻՄԱՅ

Կը դարձանէ տկուայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ.
Եւրոպական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարեալագործեա-
լութեանց.

Կը պատրաստէ տկիէ տկուաներ և կամրջակներ (travaux aux ponts
et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմքի և առանց ամրացու-
ցիլ լծելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական տկուաներու տոկունու-
թիւնը և տեսականութիւնը.

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառլուէ լինտերով տկուաներ, և առանց
ցաւի կը քաշէ փնտուած տկուանները, լինտերու կամ ընդհանուր փղե-
րու վայրկեանական թմբութեամբ.

Յաճախորդներ կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն—իրիկուան 6ը.

ՊԱՏԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարդ ամսաթիւնով.

Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12

պատկերներ կը գտնուին, ազոց հա-
մար խիստ հեռաքրքրական.

Գին երկուք ու կէս Շիլլին.

Երկուքն ալ կ'ընան ստացուի «Լուսաբեր» խմբագրատունէն.

ՊԱՏԱՌԻԹԻՒՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ

ԱՌԱՋԵՆՈՐԴ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջերէ քաղկացեալ

Գրեմք Prof. G. Thomaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ու

կէս Շիլլին.